

## Η ΚΙΒΩΤΟΣ

Τὴν ὥρα αὐτὴ τὴ ζηλεμμένη  
τοῦ πειὸ μεγάλου ἔρωτός μας  
κατακλυσμὸς θέλω νὰ γένη,  
καὶ ἡ κάμαρά σου κιβωτός μας.

Οὐρανὸς νὰ συννεφιάσῃ  
σὲ μιὰν ἀγώριστη μαυρίλα,  
καὶ ἀπὸ τοὺς κάμπους καὶ ἀπὸ τὰ δάση  
νὰ πέσουν τ’ ἄνθη καὶ τὰ φύλλα.

Ἀνεμοστρόβιλοι νὰ πνίγουν  
στοιχεὶα μικρά, στοιχεὶα μεγάλα,  
τὰ ζῶα τ’ ἄγρια νὰ φύγουν,  
νεκρά νὰ πέσουν δῆλα τάλλα.

Οὐρανὸς μὲ μιᾶς ν’ ἀνοίξῃ,  
τὰ νέφη νὰ γενοῦν κομμάτια,  
βροχὴ νὰ πέσῃ καὶ νὰ πνίξῃ  
ἄγθρωπους, σπίτια καὶ παλάτια.

Σαράντα μέραις νὰ παλεύουν  
τὰ σύννεφα τὰ μακρυνά,  
καὶ τὰ νερά τῆς γῆς ν’ ἀναίσουν  
φέτα ψηλότερα βουνά.

Στὴ γῆ τὴ θαλασσοπνιγμένη  
νὰ πλέῃ μόνη ἡ κιβωτός μας,  
καὶ νάν’ ἡ ὥρα ἡ ζηλεμμένη  
τοῦ πειὸ μεγάλου ἔρωτός μας.

\*Ἄς πέφτουν ἔξω καὶ ἀς μουγκρίζουν  
τ’ ἀστροπελέκια ἀγριεμμένα,  
τῆς γῆς τὰ κύματα ἀς ἀφρίζουν  
μὲ δράκου στόμα τὸ καθένα.

Τὸ κάθε σύννεφο ἀς ἀδειάζῃ  
σὰν ποταμὸς πλατύς, καὶ ἀκόμα  
ἀς πέφτῃ ὁ κόσμος, ἀς βουλιάζῃ  
κάτω ἐτὴν ἄβυσσο τὸ χῶμα.

Μεσ’ ἐτὴν ἀντάρα θὰ διαβαίνῃ  
ἀγάλια-ἀγάλια ἡ κιβωτός μας,  
καὶ θάν’ ἡ ὥρα ἡ ζηλεμμένη  
τοῦ πειὸ μεγάλου ἔρωτός μας.

Κι’ ὅταν πνιγοῦνε δῆλοι οἱ ἄλλοι,  
κι’ ὅταν ὁ κόσμος θὰ ταφῇ,  
ἡ κιβωτός θὲ νὰ μᾶς βγάλῃ  
ἐς τοῦ Ἀραράτ τὴν κορυφή.

Καὶ θὰ προσμένωμε κλεισμένοι  
ώς που τὰ νέφη νὰ στερέψουν  
καὶ οἱ ποταμοὶ ἀγριεμμένοι  
πίσω ἐτὰ βάθη τῶν νὰ στρέψουν.

Κι’ ὅταν ὁ ἥλιος δῆλος χάρι  
θὰ πῆ ἐτὰ νέφη νὰ σκορπίσουν,  
κι’ ὅταν ἡ γῆ βγάλῃ χορτάρι  
καὶ τὰ πουλιὰ θὰ κελαΐδήσουν,

Τότε θὰ βγοῦμεν εὔτυχισμένοι  
καὶ θὰ μᾶς χάσῃ ἡ κιβωτός μας,  
καὶ θάν’ ἡ ὥρα ἡ ζηλεμμένη  
τοῦ πειὸ μεγάλου ἔρωτός μας.

Κάθε γενεῖα θὲ νάχη σβύσῃ  
τῆς γῆς τὴν ὄψι τὴν τρανή,  
κι’ ἀπὸ τοὺς δύο μας θάργινήσῃ  
καινούργια πλάσι νὰ γενῇ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ.

## ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΔΙΗΓΗΜΑ

**Ε**πέστρεψαν ἀπὸ μακρὸν ταξείδιον.  
“Ητο Σάδβατον. Ή πρῶτος, τὸν διηγήματος, ἀπὸ τοῦ ἑπεδέκτην, ἥτο δὲ φίλος μου Τάσος. Τὸν πῦρα μόνον εἰς τὸ δωμάτιόν του καὶ διθυμον. “Οτε τὸν πήρωτε πα τὸ αἰτιον τῆς ἀθυμίας του, προχίσε νὰ μοῦ διηγῆται τὰ ἀκόλουθα:

Ἐνθυμεῖσαί τὴν ἡμέραν τῆς ἀναχωρήσεως δου; “Ητο τετάρτη. Ἐκεῖνο τὸ βράδυ ἀκριβῶς ὑπῆγα εἰς τῆς κυρίας Βεργίδου. Δὲν ἤξειρα πῶς νὰ περάσω τὸν καιρὸν μου. Μένος μου ἐστονοχωρούμην. Εἰς τῆς κ. Βεργίδου ἥτο πολὺς κόσμος, μεταξὺ τῶν δλλων δὲ καὶ δὲ κ. Μουσᾶς. Μὲ παρουσίασαν εἰς αὐτὸν καὶ εἶδα ἔναν ἀνθρώπον σαράντα ἔτῶν, μετρίου ἀνα-

στήματος, μὲ σοδαρὰν φυσιογνωμίαν καὶ μὲ βαρεῖαν φωνὴν.

Ἐνδύμιζες, ἅμα τὸν ἔβλεπες, ὅτι δὲν ἔμποροῦσεν δὲνθρωπος αὐτὸς νὰ αἰσθανθῇ οὕτε χαράν, οὕτε δύπνην. “Ἄλλ’ ὅταν τοῦ ὀμιλοῦσα καὶ ἐμείναμεν μαζῆ ἀρκετῶν ὥραν, εἶδα δὲν ὑπὸ τὸ τραχὺ ἐκείνο ἐξώτερικὸν ἐκρύπτετο εὐαίσθητος καὶ εὐγένης καρδία. Μόνον δὲν εἶχεν ἴδικόν του τρόπον τοῦ ἀγαπᾶν, χωρὶς νὰ ἔξωτερικεύῃ τὴν ἀγάπην του. “Ητο νυμφευμένος. Τὴν γυναῖκα τὴν τὴν ἐλάτρευε. Τὸ πννόνσα απὸ τοὺς λόγους του, απὸ αὐτοὺς του τοὺς τρόπους. “Ἐκείνη δύμας ἰδὼς δὲν τὸ ἐγνώριζεν. “Ητο φύσις ρεμδόθης καὶ ρωμαντική. Εἶχεν ἀνάγκην ἀγάπης, λατρείας:

“Ἐν δῆλοι οἱ ἄλλοι ἐσχημάτιζον μικροὺς κύκλους ἀστεϊόδεμονοι ή σπουδαῖογοῦντες, ἐγὼ εὑρισκον εὐχαριστοῦσιν εἰς τὴν μελέτην τοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ. Ἡθαύμον πρὸς αὐτὸν συμπάθειαν, εἶδος φιλίας.

“Α! ἦτο τόδον καδός, τόδον καλός. Αὐτὴν τὴν ἀγαθότητα του ὅταν ἐνθυμοῦμαι, δὲν ὑμπορῶ νὰ ἡσυχάσω διὰ τὸ κακὸν ποῦ τοῦ ἐπροξένησα..

Ἐίς τὸ μέσον τῆς δημιλίας μας ἡ κούσα μεν ἔξαφνα πήχους κλειδοκυμβάλου εἰς τὸ παρακείμενον δωμάτιον. “Ἔγω ἐσιώπησα ἀμέσως. Δὲν ἐπρόθερα πλέον οὕτε λέξιν. “Οταν ἐτελείωσε τὸ κομμάτι ἐκεῖνο, σκύπτει καὶ μοῦ λέγει:

— Σᾶς ἀρέσει λοιπὸν πολὺ ἡ μουσικὴ;  
— Ἀπειρως, τοῦ ἀπεκρίθην.  
— Ἐλθετε τότε, μοῦ εἶπε, να σᾶς παρουσιάσω εἰς τὴν κυρίαν, ἡ ὅποια ἔπαιξε. Εἶναι ἡ σύγχρονός μου.

Καὶ μὲ ὀδηγούσε πρὸς αὐτήν.

Τότε νέα, γόλις εἰκοσιδέκα ἑτῶν, ὑψηλὴ καὶ λεπτοφυῆς. Τὸ χρῶμα τῆς ἐκδινεν δλίγον πρὸς τὸ μελαγχρονόν. Εἰς τὰς κινήσεις της, εἰς τὸ βρδίσμα τῆς ἡ ποστή τόσον χαριτωμένη. Ὡνομάζετο Χροντίνα. Ὅταν ἐπερνοῦσεν ἀπ' ἐμπρός σου, ἀκούσιως τὴν ἡκολούθεις μὲ τὸ βλέμμα. Ὡμοίαζε μὲ τὸ συμπαθὲς φῶς μερικῶν ἄστρων, τὰ ὅποια μεταξὺ τόσων χιλιάδων, ἔχασκούσιν ιδιαίτεραν ἐπιρροήν, εἶδος μογείας, εἰς τὴν φαντασίαν τοῦ ἀνθρώπου.

Ωμιλήσαμεν περὶ μουσικῆς, περὶ χοροῦ, δὲν ἐνθυμοῦμαι πλέον τί ἄλλο. Ἐγνώσιζε νὰ οἴξῃ δλα τὰ ζητήματα μὲ τὸ λεπτὸν τῆς γυναικὸς αἰσθημα.

Μόλις εἰς τὴν μίαν μετὰ τὰ μεσάνυκτα ἥρχισαν νὰ διαλύωνται. Ἐγὼ ἦμην ἀπὸ τοὺς τελευταίους. Ο. κ. Μουσᾶς μ' ἐπροσκάλεσε καὶ εἰς τὰς ιδικὰς των ἐσπερίδας. Ἐγὼ ἐδέχθην καὶ τὸν πύχαριστησα.

Ἐβλεπόμεθα δλοι τακτικά πότε εἰς τοῦ ἐνός, πότε εἰς τοῦ ἄλλου τὸ σπίτι. Ἐπερνοῦσαν ἔτσι τόσον εύχαριστα αἱ φθινοπωριναὶ νύκτες! Ὁλοι εἰχομεν γίνει πολὺ οἰκεῖοι. Ὡνόμαζον τὸν κ. Μουσᾶν ἀπλῶς κύριον Ἀριστείδην καὶ ἐκείνην κυρίαν Χροντίναν. Ήχαριστούμην νὰ ὄμιλῶ μαζῆς της, διότι ὠμιλοῦσε τόσον ὠραῖα καὶ εἶχε τόσον συμπαθῆ φωνὴν. Ὅταν ἔχρειδετο καποτε δεύτερον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐνὸς τεμαχίου εἰς τὸ κλειδοκύμβαλον, ἐπροσκαλοῦσεν ἐμέ, διότι ἐγὼ ἦμην ὁ ἐπιτηδειότερος. Ὅταν ἔπαιξε μόνη, συνείθιζα νὰ στέκωμαι πλάσιον της καὶ νὰ στρέψω τὰ φύλλα τοῦ βιβλίου. Εἶχα πάντοτε αὐτὴν τὴν συνήθειαν. Ἐνόμιζα ὅτι ἀπελδύβανα τὴν μουσικὴν περισσότερον ὅταν ἦμην πλασίον τοῦ ὄργανου.

Γρήγορα, πολὺ γρήγορα, ἥσθανθην τὴν γοντείαν, τὴν ὅποιαν ἔξησκει ἡ Χροντίνα ἐπάνω μου. Ἔνα βράδυ ἦτον ἀδιάθετην καὶ δὲν ἤθεν εἰς τῆς κ. Βεργίδου. Ἐκείνη ἡ βραδεῖα μοῦ ἐφάνη ἀνοστη. Ἐλαβα καὶ ἐγὼ μέρος εἰς τὸ χαρτοπαίγνιον, ἐν φοτὲ σχεδόν δὲν ἐπήγαινα εἰς ἐκείνην τὴν αἴθουσαν ὅταν ἡ Χροντίνα ἦτον ἐκεῖ. Ὅταν τὴν ἐπανεῖδα μετὰ δύο ἡμέρας, ἥσθανθην τόσον εύτυχιαν. Ἐπεζήτουν τὸ βλέμμα της ὥστα νὰ ἤθεδα νὰ ἔξασφαλίσω τὴν ἀγάπην της. Ἐτσι, συχνὰ συναντοῦσεν ἡ ματρί μου τὴν ιδικήν της ματρί. Μία ἔξαιρετικὴ περίστασις συνέτεινε διὰ νὰ λάβω ἀκόμη περισσότεραν συμπάθειαν πρὸς τὴν Χροντίναν. Ἔνα ἐσπέρας, ἐν φέρεται μεν ἐν ἀπὸ τὰ μεθυστικὰ ἐκεῖνα βάλε, ἔξαφνα μοῦ λέγει μὲ ἰκετευτικὴν φωνὴν νὰ σταματήσωμεν. Ἐνοιμισα ὅτι εἶχε κουρασθῆ καὶ τῆς ἔδοσα ἀμέσως ἔνα κάθισμα. Τὴν εἶδα τότε ποὺ ἔβαλε τὸ χέρι της εἰς τὴν καρδιά της, καθὼς ὅταν θέλωμεν νὰ καταστείλωμεν ἔνα πόνον.

Ἡ πτωχὴ ἔπασχε...

Καὶ ὅταν ἐγὼ ἀνήσυχος τὴν ἥρωτοῦσα τὶ ἔχει, «δὲν εἶνε τίποτε, μοῦ λέγει. Θά περάσῃ. Δὲν ἐπρεπε νὰ χορέψω. Οἰατρὸς

μοῦ τὸ ἔχει ἀπηγορευμένον..»

Ἐμεινα ἐτοι πλασίον της ως τὴν ὥραν ποὺ ἀνεχώρησε. Ἀπ' ἐκείνην τὴν ἐσπέραν οὔτε στιγμὴν ἔπαισα νὰ τὴν συλλογίζωμαι.

Τὴν ἡγάπηνα μὲ δλον τὴν δύναμιν τῆς καρδιᾶς μου ἥσθανόμην νὰ χύνεται εἰς τὴν ζωήν μου τόσον εύχαριστησις. Ἦμην τότε ίκανὸς νὰ ἐπιχειρήσω τὸ δυσκολότερον, τὸ πλέον ἐπικίνδυνον ἔργον. Ἐνόμιζα ὅτι δὲ ἔρως αὐτὸς μοῦ ἔδιδε ζωήν, μοῦ ἔδιδε δυνάμεις, ὅτι μοῦ ἔχάριζε καρδιὰ παιδικὴ διὰ ν' ἀντικρύζῃ ὅλα μὲ θάρρος καὶ νὰ σκορπᾷ παντοῦ καλωσύνην. Τί ποτε δὲν ἦτον δυνατὸν νὰ μὲ κάμη νὰ τὴν λησμονήσω. Ἰσως μακρὰ ἀπονείσαι απὸ τὰς Ἀθηναῖς θὰ μοῦ ἔδιδε τὴν δύναμιν νὰ ἀντικρύζω τὸν κίνδυνον μὲ ψυχρότητα, μὲ ἀδιαφορίαν. Αλλ' ἐδῶ, εἰς τὴν ίδιαν πόλιν, εἰς τὴν ἀτμοσφαίραν ποὺ ἀνέπνεεν ἐκείνη, δύο βίνατα μόνον μᾶς ἔχωριζον ἥσθονόμην καθ' ἥμέραν ὅτι δὲ καρδιά μου ἐλύετο. Ἀ. διατὶ νὰ πλασθῶ ἔτσι μὲ τόσον ἀνίσχυρη θέλησι;

Μίαν ἥμεραν περιπατοῦσα μόνος εἰς τὸ Ζάππειον, κατὰ τὴν λεωφόρον "Ολγας. Ἦμην κουρασμένος καὶ ἐκάθησα. Ἐκεῖ, μεσ' στὴν εύμορφιδα τῆς φύσεως, ἐπανέφερα μίαν πρὸς μίαν εἰς τὴν φαντασίαν μου δλας τὰς περιστάσεις τοῦ ἔρωτός πού. Τὴν ἀνεπόλουν τόσον ὠραίαν, τόσον συμπαθῆ, μὲ τὴν ἀπειρον ἐκείνην χάριν της. Εἶδα τὸν ξαυτόν που μόνον καὶ προχίσα νὰ αἰσθάνωμαι δλον τὴν πικρίαν τῆς μονώσεως. Ἀ. τίποτε στὸν κόδιμον δὲν εἶναι τόσον πικρόν ὃδον μία τοιαύτη στιγμή. Ἐξαφνα ἥκουσα θόριδον ἀμάξης "Εστρέψα νὰ ίδω ἡ Χροντίνα. Μία ματιά, καὶ τὸ ἀμάξι ἐπέρασε. "Ομως, τὸ παρετήρησα καλῶς, δὲν ἥμπρεσε νὰ κρατήσῃ ἐν κίνημά της. Καὶ εἰς ἐκείνα τὸ βλέμμα της πόσα πράγματα δὲν ἔδιάβασα... Ἐάν ἔδαινετο ἀδιάφορος... Ἀλλ' ἐνθυμεῖσαι; Σοῦ εἶπα ὅτι δὲν Χροντίνα ἦτο φύσεως ρωμανικῆς. "Ολη ἡ ψυχή της μὲ τὸ ἔρωτικὸν παράπονον ἦτο ζωγραφισμένη εἰς τὰ ὠραῖα της, τὰ περιπατῆ μάτια.

Τὴν ίδιο βραδὺ εύρισκόμην ἔκει, πλασίον της, τῆς πνοικα τὴν καρδιά μου καὶ ἀπομονώσαμεν καὶ οἱ δύο κατὰ τὰς γλυκείας αὐτὰς στιγμὰς τὴν πικρίαν τοῦ χωρισμοῦ.

Σοῦ τὰ λέγω ἔνα πρὸς ἔνα, στιγμὴν πρὸς στιγμήν, διδ νὰ ίδης πόσον ὑπέφερα πρὶν ὑποκύψω. Νὰ καταλάβης ὅτι ἐπρεπε νὰ ἥμαι απὸ πέτρα διὰ νὰ κρατηθῶ..

Ἀπὸ τότε ἀρχίζει μία ζωὴ δλον πάθος. Τὸ πρωΐ, δταν πνοιγα τὰ μάτια μου, ἡ πρωΐ μου σκέψις ἦτον δὲν Χροντίνα, ἡ πρωΐ λέξις ποὺ πόσα τὸν φίλητο εἰς τὰ γείση μου δὲ σημά της. Δὲν ἥμπρω νὰ δοῦ περιγράψω πόσα πράγματα ἥσθανόμην. Πᾶς δὲ ἔρως τῆς Χροντίνας μὲ ἕκαμε γενναῖον, ἐλεήμονα, ἐπειτα ἐγωιστήν, πῶς ἐπλημμύριζεν δὲ χαρὰ τὸ στῆθος μου, πῶς δλα ἔνδυμιζον δτι γύρω ἐπλάσθησαν χάριν τῶν ἀπομάκρυνσίν μου ἀπὸ τὰς συναναστροφάς των. Ἐπειτα ἔχητο μεν διαφέρει μέσα μέσα διὰ νὰ βλεπώμεθα, μὲ τὸ φόδον ἐκείνον μήπως προδοθῶμεν, μὲ τὸ καρδιοκύπειον μὲ τὸ ὅποιον ζῆται διαρκῶς δὲν ονοχος.

ζε κάτι την ένοχήν μας και έσκιάζετο όσιμαν μας, τούτο διήρκει μίαν στιγμήν και ή σκέψις έκεινη έπνιγε το ύπό το φίλμα. Και αύται άκομη αι πειστάσεις συνέτεινον εις τὸ νὰ τρέφωσιν ἔτι μᾶλλον τὸ ἀτιχὲς αὐτὸ πάθος. "Οταν συνέβαινε νὰ μὴ τὴν ἴδω, δὲν ἔξευρα τί νὰ κάμω. Ἐπλανώμην εις τοὺς δρόμους, ἐπανέφερον χιλιάκις τὰ ἴδια πράγματα εις τὴν φαγασίαν μου, ἐπλαττόν νέα σχέδια πῶς νὰ μὴ λείπῃ οὔτε μία ἡμέρα χωρὶς νὰ τὴν ἴδω, και ἐπερίμενα τὴν ἐπαύριον ἀνυπομόνως. Μὲ πόσην χαρὰν ἐπαναδεπόμεθα τότε!"

"Γ, ἐνδόφερομεθα ύπό τὸ κράτος τῶν παθῶν, νομίζομεν ὅτι ἔκει μόνον ἔγκειται ἡ νεότης μας, η ζωή, η ὑπαρξία μας ὅλη. Και ἀν πάσχωμεν, πάσχομεν εὔτυχεῖς. Ἰώρα βλέπω ὅτι πᾶσα ἐντύπωσις τῆς νεότητος, πᾶς ἐνθουσιασμὸς και πόθος μας, ὁ ὄποιος τότε μᾶς ἔφερε τὴν μεγαλειτέραν χαράν, τὰς ἡδονικωτέρας συγκινήσεις, ἀνοίγει και μίαν πληγὴν εις τὸ στῆνος μας και στάζει τὸ αἷμα μας σταγῶν πρὸς σταγόνα..."

Απὸ τὴν βραδείαν ἔκεινην τοῦ χοροῦ δὲν τὴν ἱκουσα ποτὲ νὰ παραπονεθῇ διὰ τὴν ὑγείαν της. Δὲν εἶχα ὅμως λησμονήσει τὴν ἐντύπωσιν ποὺ μού εἶχε κάμει τότε και συχνὰ τὴν ἡρωτούσα πῶς εἶναι. Ἐκείνη μού ἀπαντούσε μὲ ἔνα χαμόγελο, ποὺ ποτὲ δὲν θὰ τὸ λησμονήσω.

Μίαν ἡμέραν, εις τὰς 4 ώρας τὸ ἀπόγευμα, μόνοι εις τὴν μικρὰν αἰθουσαν, ὅπου συχνὰ κατεφεύγομεν, ἐπλάττομεν χίλια ὄνειρα εὔτυχίας και ἀπολαύσεως. Ἐνηγκαλισμένοι, ἔζητούσαμεν τὴν ἕκφρασιν τοῦ ἔρωτός μας εις ἔν μακρὸν φίλμα. Ἐξιφνα ἥνοιξεν ἡ θύρα και παρουσιάσθη ὁ σύζυγός της. Ηχεῖν ἀναχρόνησει τὸ πρωτεῖον τοῦ Κόρινθου διὰ τρεῖς ἡ τέσσαρας ἡμέρας και ἐπέστρεφεν ἀπροσδοκήτως ἔκεινην τὴν ώραν. Εις τὴν θέαν του ἡ Χροντίνα ἐλιποθύμησε. Ἐγὼ ηθελοῦσα νὰ τὴν βοηθήσω. Ἡξέρεις τὶ μοῦ εἴπε τότε; Πηγαίνετε. Μὴ φοβεῖσθε. Ἐγὼ θὰ τὴν περιποιηθῶ.

"Ἐφήγα ταπεινωμένος ἀφ' ἐνός, και ἐξ ἄλλου φοβούμενος διὰ τὴν Χροντίναν. Ἐδεκπτόμην ὅτι μία λιποθυμία ἥρκει νὰ φέρῃ τὸν θάνατον. Ἀχ! οἱ φόβοι μου ἐπιπλήθευσαν. Ἐκείνην ἥτον ἡ τελευταία μας συνέντευξις.

Εἶχον παρέλθει δύο ἀνδομάδες και ἡ λύπη μου εἶχε γίνει ἡπιωτέρα, ὅτε μίαν ἡμέραν συνάντησα καθ' ὅδον τὸν κ. Ἀριστείδην. Ἐκείνος δὲν μὲ εἶδε. Ἡτο πολὺ καταβεβλημένος. Ἡ πικρία ἥτα ζωγραφισμένη εις τὸ πρόσωπόν του. Αὐτὴν ἡ συνάντησις μοῦ ἔκαμε τόσην ἐντύπωσιν ἡσθάνθην ὅλον τὸ κακόν, τὸ δυοῖον εἶχα προξενήσει εις τὸν ἄνθρωπον αὐτόν. Ἡθελησα νὰ τὸν ικανοποιήσω τούλαχιστον, ἐὰν είνοι δυνατὸν νὰ δινημαρθῇ αὐτὸν ικανοποίησις. Ὑπῆγα τὸ ἰδιο βράδυ και τὸν πύρα. Τοῦ είπα δι τὴν Χροντίνα δὲν ἥτον ἔνοχος. δι τὸν ἀθώα, δι τὴν πρόση αὐτὸν ἐκτίμησης της, η σκέψης τοῦ καθηκοντος τὴν εἶχον σώσει. Μὲ ἱκουσεν ως ἀποβάκωμένος ἐκ τῆς λύπης και ἐσκεπτόμην επειτα πόσον τὴν εἶχεν ἀγαπήσει. «Ε-

χαριστῶ», μοῦ εἶπεν ἐπὶ τέλους. «Ἄλλα δὲν θὰ ἡμπορέσω ποτὲ νὰ σὲ ὀνομάσω φίλον μου. Πηγαίνε νὰ καμαρώσῃς ὅτο κρύο χῶμα τὸ θῦμά σου».

"Α, ποτέ, ποτὲ δὲν θὰ λησμονήσω μὲ πόσην πικρίαν ἐπρόθερεν αὐτας τὰς λέξεις.

"Ἐκτοτε νομίζω ὅτι ἀπέβαλα ὀλίγον βάρος τοῦ στήθους μου, διότι ἐμετρίσα μὲ τὸ ψεῦδος μου τὴν θλίψιν ἔκεινου, τοῦ δοπού εἶχα κλέψει τὴν εύτυχίαν..

ΚΙΜΩΝ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

πνοβασία ἀτομογ ἀκούει, βλέπει, ἀλλὰ δὲν δύναται νὰ ἀναγνωρίσῃ τὶ εἶναι ἔκεινο διπερ βλέπει ἢ ἀκούει.

"Ἀναφέρομεν τὸ ἀκόλουθον πείραμα, ὅπερ ἔχετελέσαμεν ἐν Παρισίοις εἰς τὴν οἰκίαν μας, διὰ νὰ λάδη τὶς ιδέαν μέχρι ποίου βαθμοῦ δύναται νὰ φθάσῃ ἢ ὅπτακή ὑπερδιέγερσις ἐν ὑπνοβασίᾳ. Τὸ πρός πείραματισμὸν ὑποκείμενον ἦτο ἡ γυνὴ (Esther) ἐφ' ἣς ὁ κ. Luys ἐτέλεσε τόσα ωραῖα πειράματα. Κοιμήσου, τῇ λέγομεν, και ἵδιον την ἀκαριαίως βιθισθεῖσαν εἰς ληθαργίαν. Τὴν μεταφέρομεν ἀκολούθως διὰ τῶν σημειωθέντων τρόπων εἰς κατάστασιν ὑπνοβασίας. Διὰ φυνομάκτρου τότε περιτυλιχθέντος κλείσουμεν τοὺς ὀφθαλμούς της ἐντελῶς, εἰς τρόπον ὅστε ἡ ἀδύνατον δι' ἔνα ἐν γραμμῷ διατελοῦντα νὰ διακρίνῃ καν τὸ φῶς τῆς ἡμέρας· τῇ δίδομεν εἴτα ἐφημερίδα και τῇ παραγγέλομεν νὰ ἀναγνώσῃ, οὕτω κεκλεισμένων τῶν ὀφθαλμῶν της. Ἐξεπλάγημεν βλέποντες αὐτὴν ἀναγνώσκουσαν! Μεταβάλλομεν τὸ πείραμα ἀκολούθως εἰς δυσκολώτερον σημεῖον· ἀφαιροῦμεν τ. ε. τὴν ἐφημερίδα ἐκ τῶν χειρῶν της και κρατοῦμεν ταύτην παναπλεύρως τῶν ὀφθαλμῶν της, παύει αὐτη πρός στιγμὴν τοῦ ἀναγνώσκειν. Τὴν διαβεβαιούμενην διὰ της κρατεῖ εἰς χειράς της τὴν ἐφημερίδα και τῇ ἐπαναλαμβάνομεν διὰ πρέπει νὰ ἔξακολουθησῃ τὴν ἀνάγνωσιν. Περιεργότατον φαινόμενον! Καὶ ἡ διαταγὴ μας αὐτη ἔχειεσθη. Ενῷ ἡμεῖς ἐκρατοῦμεν τὴν ἐφημερίδα πλαγίως τῶν ὀφθαλμῶν της, ἔκεινη νομίζουσα δι τη εἶχε ταύτην εἰς χειράς της ἐπανέλαβε τὴν ἀνάγνωσιν συνεχίζουσα τὴν περικοπὴν, εἰς ἣν εἶχε σταματήσει. Εννοεῖται δι τὴν δὲν ἐπεμείναμεν πολὺ εἰς τὸ λεπτότατον τοῦ πείραμα, ἐκ φόρου ἐνδεχομένης διαταραχῆς, εἰς τὸ δόπτικόν της νεῦρον. Ανοίξαντες μετά ταύτη τοὺς ὀφθαλμούς της παρετηρήσαμεν μόνον ζωηράν υπεραμίαν τῶν ἐπιπεφυκότων, ητις παρηλθε ταχέως. Πλείστα τοιαῦτα πειράματα ἔχετελέσαν ὁ κ. Luys και ὅλοι

"Η μνήμη και ἡ φαντασία δὲν εἶνε ἐπίσης ἀμέτοχη τῆς λειτουργικῆς ταύτης ὑπερδιέγερσεως ως θὰ ἰδωμεν εἰς τὰ σχετικά πειράματα. Ὑποβολή (Suggestion) Η φάσις αὐτη τῆς ὑπνοβασίας εἶνε και ἡ κυρίως κατάλληλος διὰ τὴν λεγομένην ὑποβολήν, περὶ ἣς θὰ ἐπανέλθωμεν ἐκτενέστερον. Τὸ ἐν ὑπνοβασίᾳ ὑποκείμενον εἶνε ὑπὸ τὴν ἀπόλυτον κυριότητα τοῦ ὑπνοτιστοῦ. Δύναται νὰ τῷ ἐγχαράξῃ οἰας δῆποτε οὔτος θελήσῃ ἐντυπώσεις και τὰς παραδοξοτέρας ἀκόμη, τὸ δὲν ἐν ὑπνοβασίᾳ διτομον, ἔργαιον οὕτω τοῦ πείραματοῦ, ὑπακούει, πιστεύει, ἐκτελεῖ εὐκόλως, η τὸ πολὺ μετά τινα ἀντίστασιν τὰς διαταγὰς τοῦ ἀπόλυτου αὐτοῦ κυρίου, δοτις εἶνε δὲν ὑπνοτιστής. Δύναται τέλος να ἀλλάξῃ διὰ τῆς ὑποβολῆς και αὐτὴν τὴν προσωπικότητα τοῦ ἐν ὑπνοβασίᾳ διατελοῦντος. (Ἐντεῦθεν συμπεραίνει τις διόδαις και διόταις δυσδέρεστοι συνέπειαι δυνατῶν νὰ προκύψουν ἐκ τῶν ἐκμεταλλευμένων κακοβούλων τὸν ὑπνοτιστοῦ ζητήματος τούτου ὑπὸ λατροδικαστικήν ἐποψιν, περὶ ἣς δὲν πρόκειται ἐνταῦθα.)

## ΥΠΝΟΒΑΣΙΑ

(Ἐκ τῆς περὶ Ζωήκου Μαγνητισμοῦ ἀξιολόγου μελέτης τοῦ Ιατροῦ κ. N. Καλικονή, τῆς δημοσιευθεῖσης ἐν τῷ 3 φυλλαδίῳ τοῦ Παρνασσοῦ, ἀποσπῶμεν τὰς ὀλίγα ταῦτα περὶ Ὕπνοβασίας χάριν ἀναγνωστῶν ἡμῶν.)

Δὴν τῆς φυσικῆς ὑπνοβασίας ἔχομεν και τὴν οὐτως εἰπεῖν τεχνητήν. Η κατάστασις αὐτη εἶνε ἡ ἀλαφρότερα τῶν ὑπνωτικῶν φάσεων παραγομένη εἴτε εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐν τῇ ὑπνωτίσει, εἴτε ἐκ μεταβάσεως ἐκ τῆς καταληψίας διὰ προστριβῆς, ως εἶπομεν, τοῦ δακτύλου μας ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ ὑπνωτισμένου.

Ο ἐν ὑπνοβασίᾳ διατελῶν οὐδὲν παρουσιάζει τὸ φυσιολογικῶν ἔκτακτην κατὰ τὸ φαινόμενον. Ομίδει, ἀκούει, ἀπαντᾷ εἰς ἐρωτήσεις, κινεῖται, ἐν ἐνὶ λόγῳ ἐκλαμβάνει τὶς τοῦτον ἐκ πρώτης ἀπόψεως ως διατελοῦντα ἐν ἐγρηγόρει. Και ἐν τούτοις τὸ κατὰ τὸ φαινόμενον ὑγιές τοῦ διτομον εὑρίσκεται, ως θὰ ἰδωμεν, εἰς λίαν ἐκρυθμον φυσιολογικήν κατάστασιν ὑπὸ σωματικήν και ψυχικήν ἐποψιν.

Η μέν, κινεῖται, ἀκούει, ὀμίδει, ἀνευδομένης αὐτοδουλίας τινός, ἀνευ συνειδήσεως τινος, δλως μηχανικῶν τὸ ἐρωτᾶ τε π. χ. ποὺ εὑρίσκεται; ποῖος εἶνε; ἀγνοεῖ ἐντελῶς. Ην ἀλλοις λόγοις ἡ λειτουργία τοῦ ἀνωτάτου κέντρου, ἡ συνειδήσεις τοῦ ἐγώ, εἶνε ἐσδεμένη. Λαψυνιζόμενον δὲ

δὲν ἐνθυμεῖται ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον οὐδὲν ἐξ ὄσων ἐπραξε· παρετηρήση δημως ἐν τούτοις δι τη εἰς πολλὰς περιπτώσεις διατρεῖται ἢ μνήμη.

Εἰς δημοίην λειτουργικήν παῦσιν εὑρίσκεται ἐνταῦτα ἡ αἰσθησίς τοῦ πόνου. Νυγμοί, καυτηριάσεις κλπ. ἐρεθισμοὶ ἐπὶ τοῦ δέρματος δὲν γεννῶσι τὴν παρὰ μικρὰν δλγνδόνα. Αντιθέτως δημως πρὸς τὰς λειτουργικὰς ταῦτας σδέσεις, ἀλλαι τῶν αἰσθησεων εὑρίσκονται εἰς ἐντονωτάτην, ως-θὰ ἰδωμεν. διέγερσιν.

Εύαισθησία τῆς ἀφῆς. Πᾶς ἐρεθισμὸς και ἀλαφρότερον ἀκόμη φύσημα εἰς ἀπόστασιν 2-3 μέτρων ἐπὶ τοῦ δέρματος εἶνε τὰ μέγιστα αἰσθητὸν και προκαλεῖ ἐπιπολαίους μυικὰς συστάσεις.

Τῆς ἀκοῆς. Αποδαίνει και αὐτη ἔξτατην. Τὸ ἐν Ὕπνοβασίᾳ διτομον ἀκούει π. χ. τὸ τίκ-τάκ τοῦ ωρολογίου εἰς ἀπόστασιν 2 και πλέον μέτρων.

Τῆς δράσεως. Θαυμασία εἶνε και ἡ σταθεῖσις τῆς ὀπτικῆς λειτουργίας, ητις ως και ἡ τῆς ἀκοῆς εἶνε και ἐνταῦθα φυσική μόνον οὐχὶ δημως ψυχική, τ. ε. τὸ ἐν